

西南之间

第一届西南建筑论坛

IN BETWEEN SOUTHWEST CHINA
1st FORUM OF SOUTHWEST ARCHITECTURE

中国建筑西南设计研究院有限公司
前方工作室 主编

 天津大学出版社
TIANJIN UNIVERSITY PRESS

西南之间

第一届西南建筑论坛

IN BETWEEN SOUTHWEST CHINA

1st FORUM OF SOUTHWEST ARCHITECTURE

中国建筑西南设计研究院有限公司 前方工作室 主编

 天津大学出版社
TIANJIN UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

西南之间：第一届西南建筑论坛 / 中国建筑西南设计研究院有限公司前方工作室主编. — 天津：天津大学出版社，2015.11

ISBN 978-7-5618-5464-8

I. ①西… II. ①中… ②中… III. ①建筑学-文集
IV. ①TU-53

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第 286666 号

策划编辑：金 磊 韩振平

责任编辑：李金花

装帧设计：朱有恒

出版发行 天津大学出版社

地 址 天津市卫津路92号天津大学内 (邮编：300072)

电 话 发行部：022-27403647

网 址 publish.tju.edu.cn

印 刷 北京华联印刷有限公司

经 销 全国各地新华书店

开 本 169mm×229mm

印 张 15.25

字 数 426千

版 次 2015年11月第1版

印 次 2015年11月第1次

定 价 68.00元

“西南建筑论坛”发起单位

中国建筑西南设计研究院有限公司 / 云南省设计院集团 / 贵州省建筑设计研究院

“西南之间”论坛

策划：钱方 / 刘家琨 / 翟辉 / 褚冬竹 / 魏浩波 / 徐锋

《西南之间——第一届西南建筑论坛》

主持：CSWADI 前方工作室 + 《中国建筑文化遗产》《建筑评论》编辑部

策划：钱方 / 金磊

执行编辑：李沉 / 邱天 / 朱有恒 / 苗淼 / 冯娟 / 董晨曦 / 陈鹤 / 罗丹青 / 林有为 / 闻金石

装帧设计：朱有恒

采访：

《城市·环境·设计》编辑部

会议摄影：

《城市·环境·设计》编辑部 + 中国建筑学会建筑摄影专业委员会



序 言



2015新年伊始,由中国建筑西南设计研究院(CSWADI)发起并主办,《城市·环境·设计》杂志社(UED)承办的首届“西南建筑论坛”在中国西部重镇成都成功举办。国内外三十余位著名建筑师、评论家、艺术家和文化学者受邀与会,发表演讲、展开研讨、接受采访,三百多位与会代表共同参与交流,可谓“盛况空前,成果丰硕”。本书即是对此次论坛成果的一个总结。

首届西南建筑论坛以“西南之间”为主题。“西南”是中国云、贵、川、藏、渝之总称,其自然地理集合高原、平原、河谷、丘陵之大成;其自然气候更囊括温和、严寒、寒冷、夏热冬冷、夏热冬暖不同类型,且因山地形态的错综复杂而成“一山四季”之丰富多变的微气候态;其民族之众更是三十有余;其宗教包括儒、道、佛(又有藏传佛教与汉传佛教之别),且仍保存了若干原始信仰。这些因素奠定了西南传统聚居形态异彩纷呈的多样基础。那么,在技术与经济、交融与变革的力量日益澎湃的今天,该如何认知新时代背景下西南建筑发展的现状与未来呢?正是这种疑虑及其背后所隐匿的批判意识促动了有识之士的行动,于是有了“西南建筑”这个命题。如若现在就要给“西南建筑”下一个古今皆宜的定义显然不太容易,但有一点很明确,那就是其中鲜明的地域意识。地域不难理解,而地域意识则需要人在时间轴线上对特定地脉、气脉和人脉的思索及其智慧。用“之间”一说作为本届论坛的话题,触及了在地域建筑领域探索中一个重大且积极的转向,那就是从对形式要素的关注转向对一系列关联结构的关注。不同文化语境下对地景、气候、材料的认知与地方生活的日常秩序和习俗演化相碰撞,构成了对资源与诉求、约束与目标之间的差异化理解,由此生成差异化的聚落及建筑形态。换言之,地域建筑的特质不仅在于其赖以存在的客观条件要素的差异性,更在于人对这些客观条件要素及其相互间关联方式的认知以及由这种认知所引导的营建策略和方法。现代以来,地方城镇及其建筑的特质式微,其主要原因并不在于地方客观条件和技术自身的变化,而是在于人们对自然要素、物质要素和技术方法的认知上的变化;在于对人与自然、人与物、人与人之间关系认知上的变化。



正是这种认知模式或认知文化的断裂和僵化导致了所谓的特色丧失。因此，局限于以视觉符号为线索的艺术风格论的视野将难以破解地域特色的难题。我们需要从环境的梯级层次特征、从环境要素之间的结构特征、从人与环境间相互作用所产生的技术类型特征和场所类型特征等方面展开各种关联性探索，从而形成对城镇及建筑环境的整体的理性的认知。本次论坛从理论和实践两个方面广泛触及了上述种种丰富的关联性讨论，其在理论思维上的突破不仅为今后将陆续展开的西南建筑论坛奠定积极的学术起点，也为中国地域建筑的理论及创作实践的健康发展提供了启示。从这个意义上讲，西南建筑的内涵并非是一种特定的甚至割裂的建筑类型，而是昭示了一种地方建筑文化的认同和自觉意识，其思维取向和方法论则具备超越地区的可能性。

值得一提的是，建筑学的实践理性或理论从来都脱不开特定文化的浸染。其可能的危险来自于两个极端：一是对不同理论学说和不同实践方法缺乏对其文化背景的认识意识和判断能力，从而导致一种可笑的崇拜和简单的拿来主义；另一个则是盲目自大地排斥不同文化间的交流与融合，从而限于一种孤立的故步自封和孤芳自赏。对地域建筑的健康探索一方面要将其置于全球语境的广阔视野之下，另一方面又必须深入田野，置身于地域历史的和现实的人的鲜活的劳作和生活之中，获得具体的地方风土的体认，由此作为建筑实践的根基。可喜“西南建筑论坛”初建了这样的视野。我们仍有很多需要不断学习，而“做”与“学”之间的互动关联将是永不停歇的。



东南大学建筑学院院长

2015年9月30日

论坛简介



背景

如果建筑是一处场地性格的形象化,那么它就必须从认真倾听这一方土地的新需求起始。建筑应是挖掘地域语言的尊重性行为,同处在快速发展的城镇化背景下,西南地区与北京、上海、深圳等城市的建筑创作有着极大差异。这里地理环境复杂,民族众多,传统建筑形式丰富,生活习俗各异,在漫长的发展演变中,塑造了特殊的地域特点和文化内涵,其所蕴含的西南建筑独特的文化品位、审美情趣、价值观念、行为规范等,是中国建筑文化中的一个重要组成部分。然而,面对当今高速发展的社会、经济和文化,西南地区的城市与建筑将如何发展?传统还是现代,扎根本土还是全球化、民族的还是世界的?种种现象与抉择的背后,是西南地区建筑师们一直以来的深入思考与持续实践。

“西南建筑论坛”作为西南地区建筑设计行业具有前瞻性的开放学术会议,旨在搭建西南地区建筑文化及学术思想的交流平台,促进西南地区建筑创作的繁荣。“西南建筑论坛”立足于西南地区的地域特征和创作环境,根据每一时期建筑创作与城市发展所关注的话题设定不同的论坛主题;通过论坛前期的主题设定、论坛中期的开放讨论以及论坛后期的论文结集出版,为西南地区建筑创作的讨论提供一个开放的学术环境,形成持续的对西南地区建筑创作实践的记录和研究。首届西南建筑论坛以“西南之间(Architecture: In Between Southwest China)”为主题,邀请知名建筑师、高校研究人员、建筑评论家、艺术家等就西南地区建筑设计与实践的多方面问题展开深入的研讨。

无论从自然生态角度还是人文生态角度而言,“西南”都具有多元的特点。由于整个西南生态圈中的海拔落差大,山地分布众多、复杂,是典型的“一山分四季,十里不同天”的立体气候。同时,多元的自然地理基质客观上为人类聚居提供了多样的背景,是西南地区出现多元文化类型的生态前提,也很大程度上影响着西南地区建筑文化的形成与发展,为当下和未来的建筑创作提供了极丰富的资源。

“西南之间”这一主题立足于西南地区影响建筑发展的各种因素之间的相互作用与联系;同时,西南之间也可做“西南之‘间(jiān)’”,寓意以求知的态度寻找西南地区建筑设计发展之“问题”与“机会”。本届论坛希望能在“多元”的背景下,邀请西南各地区的知名建筑师对本地区的建筑设计发展路径和特色进行分析和归纳,深入探讨西南的建筑文化和未来建筑的多种可能性,增进西南地区建筑设计领域的互相沟通与交流。



组 织

主办单位

中国建筑西南设计研究院有限公司 (CSWADI)

承办单位

《城市·环境·设计》(UED) 杂志社

支持单位

成都当代美术馆 (MOCA)

赞助单位

斯米克负离子健康板

广东南亮玻璃科技有限公司

广东坚朗五金制品股份有限公司

亨特建筑产品(成都)有限公司

支持媒体

《第一财经日报》《成都商报》《华西都市报》《建筑学报》《云南建筑》《建筑评论》《中国建筑文化遗产》《世界建筑》《时代建筑》《建筑创作》《建筑技艺》《西部人居环境》《中国房地产报》《中国建设报》《中华建筑报》《OBJECT境》《室内装饰与设计》、搜狐家居、搜房网、太平洋家居、视觉中国、建筑世界、中国建筑新闻网、ABBS、中国建筑报道网、设计师网、FRAME、MARK、设计家、中国地产设计网、中国建筑与室内设计网、先锋设计网、雅昌艺术网、建筑英才网、亚太资讯、中国建筑艺术网、建筑邦、筑龙网等。

嘉宾简介

论坛致辞嘉宾（按发言顺序）

龙卫国 中国建筑西南设计研究院有限公司院长

彭礼孝 CBC (China Building Centre) 董事长,《城市·环境·设计》杂志社主编,天津大学建筑学院特聘教授

邱建 四川省住房和城乡建设厅总规划师

崔愷 中国工程院院士,中国建设科技集团股份有限公司副总裁,中国建筑设计院有限公司总建筑师

论坛学术主持人（按主持顺序）

王路 清华大学建筑学院教授,壹方建筑主持建筑师

冯仕达 香港中文大学建筑学院副教授

方晓风《装饰》杂志主编,清华大学美术学院教授

论坛演讲嘉宾（按演讲顺序）

钱方 中国建筑西南设计研究院有限公司总建筑师,前方工作室主持建筑师

刘家琨 家琨建筑设计事务所主持建筑师

承孝相 (Seung H-Sang)

履露斋建筑事务所主持建筑师,韩国首尔市总管建筑师,韩国建筑学会“4·3小组”核心成员

褚冬竹 重庆大学建筑城规学院教授,Lab.C.[architecture]设计研究工作室主持建筑师

刘艺 中国建筑西南设计研究院有限公司常务副总建筑师

王世东 西藏自治区建筑勘察设计院院长

魏浩波 贵阳建筑勘察设计院有限公司设计总监,西线工作室主持建筑师

翟辉 昆明理工大学建筑与城市规划学院院长,见地工作室主持建筑师

詹姆斯·斯蒂尔 (James M. Steele)

南加州大学建筑学院教授,联合国教科文组织科学委员会成员

亚历山大·楚尼斯 (Alexander Tzonis)

荷兰代尔夫特理工大学荣誉退休教授,清华大学建筑理论学教授,“批判性地域主义”理论创始人

论坛研讨嘉宾（按姓氏首字母排序）

曹晓昕 中国建筑设计研究院有限公司副总建筑师,器空间建筑工作室主持建筑师

戴春《时代建筑》杂志运营总监,责任编辑,T+A出版传媒工作室主任

董明 贵州省建筑设计研究院总建筑师

龚端 贵州大学建筑与城市规划学院副院长,副教授

何兵 四川省建筑设计研究院副总建筑师



林 野 四川大学建筑学院副教授
毛 刚 四川省城乡规划设计研究院总规划师、总建筑师
索朗白姆 西藏大学工学院建筑系主任、副教授
唐红刚 贵州大学勘察设计院总建筑师
王 蔚 四面田·蔚建筑创始人，西南交通大学建筑学院教授
魏皓严 重庆大学建筑城规学院教授、博士生导师，城市设计带头人，嚶工作室负责人
徐 锋 云南省设计院集团总建筑师
杨宇振 重庆大学建筑城规学院教授、博士生导师，院长助理

其他部分参会嘉宾（按姓氏首字母排序）

陈 燮 新华社四川分社图片总监
崔 岩 大连市建筑设计研究院有限公司总建筑师
傅 威 成都惟尚建筑设计有限公司董事长、总建筑师
何怀良 达州市规划局局长
贺 旺 绵阳市政府副秘书长
李 纯 四川省建筑设计研究院院长
刘 民 成都市建筑设计研究院总建筑师
柳 青 《城市·环境·设计》杂志社执行主编
罗 刚 成都市勘察设计公司秘书长
罗文兵 云南省设计院集团副总建筑师
罗向阳 成都传媒建设投资有限公司总经理
马卫东 西藏自治区建筑勘察设计院副院长
闵敬植 履露斋建筑事务所北京办公室合伙人
邱小勇 中国建筑西南设计研究院有限公司执行总建筑师
王松涛 成都市规划管理局副局长
王 斌 自贡建筑工程技术学校校长
项玲珍 四川省土木建筑学会副会长
叶 欣 中广电广播电影电视设计研究院高级工程师、主任建筑师
越 剑 贵州省邮电规划设计院建筑设计分院院长
曾 健 自贡市规划局局长
张文宜 四川省土木建筑学会秘书长
周 恒 自贡市规划局总规划师

论坛总监

李 琦 中国建筑西南设计研究院有限公司副院长



尊敬的崔愷院士，尊敬的各位领导、各位嘉宾、各位专家：

大家上午好！

新年伊始，我们在这里隆重举行“西南之间”首届建筑论坛，首先我代表主办方对各位的到来表示热烈的欢迎，对大家给予我们的支持、鼓励和帮助表示衷心的感谢！

过去的2014年是建筑业顺势而为的一年，从正确简政放权、体制改革的顶层设计，到取消审批、设计企业登陆资本市场；从不搞奇奇怪怪的建筑和设计方案的讨论，到业界对绿色建筑、建筑规划的高度关注，新的历史关口，如何处理文化自信和文化自觉的关系，创作出经得起历史检验的新作品是我们的新常态，也是新机遇。

西南地区的地理环境复杂，民族众多，传统文化永久，建筑呈现的是丰富的地域特点和丰富的文化内涵。建筑市场一直在努力探索着建筑新途径。作为一家扎根西南的国有设计大院，深刻感受着西南地区的建筑设计在传统与现代、思想与实践方面的矛盾与挑战。今年，我们与《城市·环境·设计》杂志社共同发起、组织了这次论坛，希望搭建一个着眼长远、可持续的学术平台，以促进西南地区建筑文化与学术思想交流，推动西南地区建筑的繁荣发展。

同时我们也广发英雄帖，邀请海内外建筑设计大师参与论坛，真诚地期盼大师们为我们传经送宝，指点迷津。

最后，预祝本届论坛圆满成功，祝各位嘉宾在蓉期间生活愉快。

龙卫国

中国建筑西南设计研究院有限公司院长



尊敬的崔愷院士，尊敬的各位来宾：

大家早上好！

今天“西南之间”首届西南建筑论坛在这里开幕，我谨代表《城市·环境·设计》（UED）杂志社对各位嘉宾的莅临表示热烈的欢迎！今天，大家来到西南地区，来到成都这座美丽的城市，一定会发现这座城市和其他城市的不同，在今天这种全球化、现代化持续升温，对地区和民族的文化构成极大威胁的时代，在西南地区却有这种难能可贵的特质，这是值得我们去讨论和思考的问题。

时代和环境给了西南地区一个重大的发展机遇，西南地区具有优越的区位条件和政策支持，这么多年来西南地区涌现出很多城市建设者的优秀成果和优秀建筑作品，也涌现出一批优秀的建筑师代表。目前，城市的发展更加注重自然和内涵，如何抓住这次发展的机遇，创作出更具品质的作品，为西南地区的居民提供更高质量的居住环境，如何创造出地域和国际，传统和现代相融合的作品，就显得具有格外重要的意义。

此次论坛邀请了国内外建筑大师以及其他对西南地区热心的嘉宾，并将西南五个省、区、市的建筑师聚集一堂，这是一次难得的思想盛会，让大家可以进行沟通和交流。在这里非常感谢中国建筑西南设计研究院搭建了这个非常有意义的平台。

China Building Centre（CBC）和《城市·环境·设计》（UED）杂志社也非常荣幸承办此次盛会，并聆听大家的心得和智慧，最后预祝大会圆满成功，谢谢大家！

彭礼孝

CBC 董事长，《城市·环境·设计》杂志社主编

天津大学建筑学院特聘教授



尊敬的祖德院士，尊敬的龙卫国院长，各位来宾：

今天站在这里，我非常感慨。

这次论坛有着与众不同的意义，对四川，对西南，甚至对国家的建筑创作和繁荣都有重大的作用。

改革开放三十多年，在这样一个关键的时候我们聚焦西南地区，聚焦下一步建筑发展的方向，我觉得恰逢其时。改革开放以后，不同年代、不同地域的建筑师为我们国家建筑的创作、建筑的繁荣贡献了力量，这是有目共睹的。我们取得的成绩影响了全球，所以现在全球都在关注中国。并且，现在只要搞规划建设，建筑设计时基本上都把中国作为一个很好的范例。在这样的情况下我们非常欣喜地看到这个成绩，但我们心里还是很忧虑的，作为一个职业人员我们也在不断地思考，并且很焦虑，焦虑的是什么呢？尽管现在有很多高楼大厦，但是并没有完全满足老百姓的期望，包括各类使用者的希望。并不是建筑面积多大，也不是建筑多高，而是在找他们的归宿，就是老百姓希望他们拥有属于自己的生存环境，实际上这个问题并没有得到大家一致的认可，这也是非常重要的一个争论焦点。

在新中国成立后全国第一次城镇化工作会上，总书记在讲话里把社会所关注的城市建设、建筑设计的方方面面的问题加以总结，大家都在深入讨论。我想今天这个论坛我们也是在响应总书记的要求，更多的是广大老百姓的期盼。

本次论坛将成为一个很好的平台，因为改革开放从地域来讲是从沿海到中部再到西部。我们身处这条序列的末端，反过来看前面的，这样从发展的时序来看，机会更多。刚才我们也谈到，西南地区无论从地域文化、民族特色，还是自然的类型，应该在我们国家最具特点。大家知道四川是最大的藏区，唯一的羌族聚居区，唯一的彝族聚居区。那么这么多地方，是不是下一步发展还是沿用沿海发达地方和国外的设计手段来进行创作？我觉得这是非常值得研究的。

今天，云贵川藏重庆的代表都在这里，再加上沿海发达地区，包括崔愷院长、刘家琨等建筑师都带着问题、带着困惑，带着期盼共同研讨大家关心的问题，我觉得这非常好。

虽然我从事行政主管，但是也希望从专家当中，从同行当中找到一些答案，把大家研讨的成果运用到管理工作，以使我们在城市建设与建筑设计，特别是方向的把握上走正、走好、走稳，让它植根于这片大地上应有的建筑，应有的城市规划。

邱建

四川省住房和城乡建设厅总规划师

